



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 17. veebruar 2021
(OR. en)

6262/21

Institutsioonidevaheline
dokument:
2021/0037(NLE)

PECHE 56

ETTEPANEK

Saatja: Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ,
direktor

Kättesaamise
kuupäev: 16. veebruar 2021

Saaja: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär

Komisjoni dok nr: COM(2021) 72 final

Teema: Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt
poolt Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vahelise säästva kalapüügi
partnerluslepingu ja selle juurde kuuluva rakendusprotokolli Euroopa
Liidu nimel sõlmimise kohta

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2021) 72 final.

Lisatud: COM(2021) 72 final



Brüssel, 16.2.2021
COM(2021) 72 final

2021/0037 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle juurde kuuluva rakendusprotokolli Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

- **Ettepaneku põhjused ja eesmärgid**

Toetudes Euroopa Komisjoni soovitusel volitas nõukogu Euroopa Komisjoni pidama Euroopa Liidu nimel läbirääkimisi Euroopa Liidu ning Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vahelise uue partnerluslepingu ning selle juurde kuuluva rakendusprotokolli üle, millega määratakse kindlaks kalapüügivõimalused ja rahaline toetus. Läbirääkimiste tulemusena parafeerisid läbirääkijad 11. jaanuaril 2021 partnerluslepingu ja selle juurde kuuluva rakendusprotokolli. Uue partnerluslepinguga tunnistatakse kehtetuks ja asendatakse praegu kehtiv partnerlusleping, mis jõustus 28. juunil 2007;¹ partnerlusleping hõlmab kuueaastast ajavahemikku (2021–2026) alates partnerluslepingu ajutise kohaldamise kuupäevast, partnerluslepingu kehtivusaeg pikeneb automaatselt. Uus rakendusprotokoll hõlmab nelja-aastast ajavahemikku (2021–2024) alates artiklis 15 sätestatud ajutise kohaldamise kuupäevast ehk kuupäevast, mil lepinguosalisel partnerluslepingu allkirjastavad, ning seda võib lepinguosaliste kokkuleppel kahe aasta võrra pikendada.

Käesoleva ettepaneku eesmärk on saada nõukogult luba säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle juurde kuuluva rakendusprotokolli allkirjastamiseks ja ajutiseks kohaldamiseks.

- **Kooskõla poliitikavaldkonnas praegu kehtivate õigusnormidega**

Kehtiv kalandusalane partnerlusleping Euroopa Liidu ning Taani valitsuse ja Gröönimaa valitsuse vahel² allkirjastati 28. juunil 2007 ja see jõustus 2. novembril 2007 kestusega kuus aastat. Partnerluslepingut uuendatakse vaikumisi iga kuue aasta järel, kusjuures viimati pikendati partnerluslepingu kehtivustähtaega 1. jaanuaril 2019. Selle alusel hakati kalandusalase partnerluslepingu praegust viieaastast rakendusprotokolli³ kohaldama 1. jaanuaril 2016⁴ (kaotas kehtivuse 31. detsembril 2020) ning sellega kehtestati liidu laevastiku kalapüügivõimalused ja vastav rahaline toetus, mida maksavad liit ja ELi laevaomanikud.

Säästva kalapüügi uue partnerluslepingu ja selle juurde kuuluva rakendusprotokolli eesmärk on jätkata ja tugevdada Euroopa Liidu kalandusalast strateegilist partnerlust Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsusega, võttes arvesse reformitud ühise kalanduspoliitika⁵ prioriteete ja välismõõdet⁶.

Rakendusprotokolli eesmärk on anda liidu laevadele kalapüügivõimalused Gröönimaa vetes, lähtudes parimatest kättesaadavatest teaduslikest nõuannetest ning järgides Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu (ICES), Loode-Atlandi Kalandusorganisatsiooni (NAFO) ja Kirde-Atlandi Kalanduskomisjoni (NEAFC) soovitusi. Komisjoni seisukoht põhines muu hulgas eelmise partnerluslepingu ja selle juurde kuuluva rakendusprotokolli hindamise tulemustel ning uue partnerluslepingu ja rakendusprotokolli sõlmimist käsitleval ettevaataval hinnangul. Rakendusprotokolliga luuakse Euroopa Liidule ja Gröönimaale võimalus teha tihedamat

¹ <https://www.consilium.europa.eu/en/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2007046&DocLanguage=en>

² ELT L 172, 30.6.2007.

³ ELT L 305, 21.11.2015, lk 1.

⁴ <https://www.consilium.europa.eu/en/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2015055&DocLanguage=et>

⁵ ELT L 354, 28.12.2013, lk 22.

⁶ Nõukogu 19. märtsi 2012. aasta järeldused, mis käsitlevad komisjoni teatist *ühise kalanduspoliitika välismõõde kohta*.

koostööd, et edendada kalavarude vastutustundlikku kasutamist Gröönimaa vetes ja toetada Gröönimaa valitsuse tegevust kalandussektori arendamisel mõlema poole huvides.

Uue rakendusprotokolliga hõlmatud liigid on tursk, pelaagiline meriahven, põhjalähedane meriahven, süvalest, harilik süvameregarneel, kalju-tõmppeakala, moiva ja makrell. Uue rakendusprotokolliga nähakse ette kalapüügivõimalused 12 laevale. Kuuel ELi liikmesriigil on otsene huvi uue rakendusprotokolli vastu, nimelt Taanil, Prantsusmaal, Saksamaal, Poolal, Leedul ja Rootsil ning vähemal määral Hispaanial ja Portugalil.

Vastutasuks nähakse ELi eelarvest Gröönimaale ette iga-aastane rahaline hüvitis summas 16 521 754 eurot, millest 2 931 000 eurot on ette nähtud Gröönimaa kalanduspoliitika toetamiseks.

- **Kooskõla muude liidu tegevuspõhimõtetega**

Läbirääkimised säästva kalapüügi uue partnerluslepingu ja selle juurde kuuluva rakendusprotokolli üle on osa ELi välistegevusest seoses ülemeremaade ja -territooriumidega.

2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS

- **Õiguslik alus**

Õiguslik alus on Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 43 lõige 2, millega kehtestatakse ühine kalanduspoliitika, ning Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 218 lõike 6 punkti a alapunkt v ja lõige 7, mis käsitlevad lepingute sõlmimist liidu ja kolmandate riikide vahel ning võimalust volitada läbirääkijat kiitma liidu nimel heaks lepingu muudatusi, mis on vastu võetud lihtsustatud korras või mille on teinud lepingus sätestatud organ.

- **Subsidiaarsus (ainupädevusse mittekuuluva valdkonna puhul)**

Ettepanek tehakse Euroopa Liidu ainupädevusse kuulavas valdkonnas.

- **Proportsionaalsus**

Ettepanek on proportsionaalne ühise kalanduspoliitika määruse artiklis 31 kehtestatud eesmärgiga luua õiguslik, keskkonnaalane, majanduslik ja sotsiaalne juhtimisraamistik liidu kalalaevade püügitegevuseks kolmanda riigi vetes. Ettepanek vastab nimetatud sätetele ja sama määruse artiklile 32, milles käsitletakse kolmandale riigile antavat finantsabi.

3. JÄRELHINDAMISE, SIDUSRÜHMADEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

- **Praegu kehtivate õigusaktide järelhindamine või toimivuse kontroll**

Järelhindamine toimus 2019. aasta aprillist augustini. Sidusrühmadega konsulteeriti seoses ajavahemikku 2016–2020 hõlmanud rakendusprotokolli järelhindamisega. Liikmesriikide ekspertidega konsulteeriti ka tehnilistel koosolekutel. Konsultatsioonid kinnitasid huvi Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsusega sõlmitud rakendusprotokolli uuendamise vastu. Peamine põhjus, miks rakendusprotokolli uuendamist peeti vajalikuks, on ühelt poolt see, et kalandusalane partnerlusleping ja selle rakendusprotokoll on ELi jaoks väga asjakohased, kuna võimaldavad ELi laevastikule juurdepääsu ning toetavad teaduskoostööd ja ressursside säästvat kasutamist, ning teiselt poolt on leping oluline Gröönimaa valitsuse jaoks, et jätkata koostööd ELiga.

- **Konsulterimine sidusrühmadega**

Hindamise käigus konsulteeriti liikmesriikidega, tööstusharu esindajatega ja rahvusvaheliste kodanikuühiskonna organisatsioonidega ning Gröönimaa kalandussektori haldusasutuste ja kodanikuühiskonnaga. Konsultatsioonid toimusid ka kaugpüügi nõuandekomisjoni raames.

- **Ekspertiarvamuste kogumine ja kasutamine**

Ühise kalanduspoliitika määruse artikli 31 lõike 10 kohaselt kutsus komisjon eel- ja järelhindamist tegema sõltumatu konsultandi.

4. MÕJU EELARVELE

Euroopa Liidu makstav aastane rahaline toetus on 16 521 754 eurot, mis jaguneb järgmiselt:

- a) 13 590 754 euro suurune aastane summa rakendusprotokollis kehtivusaja jooksul juurdepääsuks rakendusprotokollis sätestatud liikidesse kuuluvatele kalavarudele;
- b) 2 931 000 euro suurune aastane toetus rakendusprotokollis kehtivuse ajal Gröönimaa kalanduspoliitika arendamiseks. Toetus vastab riikliku poliitika eesmärkidele edendada Gröönimaa merekalavarude säästvat majandamist kogu rakendusprotokollis kehtivusaja jooksul.

Kulukohustuste ja maksete assigneeringute iga-aastane summa määratakse kindlaks iga-aastase eelarvemenetluse käigus, sealhulgas reservi eelarverida aasta alguses veel jõustumata rakendusprotokollide jaoks⁷.

5. MUU TEAVE

- **Rakenduskavad ning järelevalve, hindamise ja aruandluse kord**

Järelevalve kord on ette nähtud uue partnerluslepingu rakendusprotokolliga.

⁷ Kooskõlas eelarvealast koostööd käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppega (2013/C 373/01).

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle juurde kuuluva rakendusprotokolli Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 2 koostoimes artikli 218 lõike 6 punkti a alapunktiga v ja artikli 218 lõikega 7,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut⁸

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjon pidas Euroopa Liidu nimel läbirääkimisi ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu (edaspidi „partnerlusleping“) ja selle juurde kuuluva rakendusprotokolli sõlmimiseks.
- (2) Partnerlusleping ja selle juurde kuuluv rakendusprotokoll parafeeriti kõnealuste läbirääkimiste lõpus 11. jaanuaril 2021.
- (3) Partnerluslepinguga tunnistatakse kehtetuks eelmine leping, mis sõlmiti ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahel ning mis jõustus 28. juunil 2007.
- (4) Kooskõlas nõukogu otsusega 2021/.../EL⁹ allkirjastati uus partnerlusleping ja selle juurde kuuluv rakendusprotokoll [*lisada allkirjastamise kuupäev*].
- (5) Partnerluslepingut ja selle juurde kuuluvat rakendusprotokolli kohaldatakse ajutiselt alates nende allkirjastamise kuupäevast.
- (6) Partnerlusleping ja selle juurde kuuluv rakendusprotokoll tuleks Euroopa Liidu nimel heaks kiita.
- (7) Partnerluslepingu artikli 12 kohaselt asutatakse ühiskomitee, mille ülesanne on teha järelevalvet partnerluslepingu rakendamise üle. Kooskõlas rakendusprotokolli artiklitega 4 ja 7 võib ühiskomitee kiita heaks teatavad rakendusprotokolli muudatused. Selliste muudatuste heakskiitmise hõlbustamiseks tuleks anda komisjonile volitus need teatavatel tingimustel lihtsustatud korras heaks kiita,

⁸

⁹ ELT L ..., ..., lk.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga kiidetakse liidu nimel heaks ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerlusleping (edaspidi „partnerlusleping“) ja selle juurde kuuluv rakendusprotokoll (edaspidi „rakendusprotokoll“).

Partnerluslepingu ja rakendusprotokolli tekst on esitatud käesoleva otsuse I lisas.

Artikkel 2

Käesoleva otsuse II lisas kehtestatud tingimuste kohaselt on Euroopa Komisjon volitatud kiitma liidu nimel heaks muudatused, mille on rakendusprotokolli teinud partnerluslepingu artikli 12 kohaselt asutatud ühiskomitee

Artikkel 3

Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel partnerluslepingu artiklis 20 ja selle juurde kuuluva rakendusprotokolli artiklis 14 sätestatud teate.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 5

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK

1.1. Ettepaneku/algatuse nimetus

Ettepanek: nõukogu otsus Euroopa Liidu ning Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle juurde kuuluva rakendusprotokolli liidu nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta.

1.2. Asjaomased poliitikavaldkonnad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise (ABM/ABB) struktuurile¹⁰

11 – Merendus ja kalandus

11.03 – Kohustuslikud osamaksud piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide ja muude rahvusvaheliste organisatsioonide liikmetena ning säästva kalapüügi partnerluslepingutes osalejana

11.03.01 – Liidu kalalaevade kolmandate riikide vetes toimuva kalapüügiga seonduva tegevuse juhiste väljatöötamine

1.3. Ettepaneku/algatuse liik

X Ettepanek/algatus käsitleb **uut meedet**

Ettepanek/algatus käsitleb **uut meedet, mis tuleneb katseprojektist / ettevalmistavast meetmest¹¹**

Ettepanek/algatus käsitleb **olemasoleva meetme pikendamist**

Ettepanek/algatus käsitleb **ümbersuunamist uude meetmesse**

1.4. Eesmärgid

1.4.1. Komisjoni mitmeaastased strateegilised eesmärgid, mida ettepaneku/algatuse kaudu täidetakse

Läbirääkimiste pidamine ja säästva kalapüügi partnerluslepingute sõlmimine kolmandate riikidega vastab üldisele eesmärgile võimaldada Euroopa Liidu kalalaevadele juurdepääs kolmandate riikide püügipiirkondadele ning arendada nende riikidega partnerlussuhteid, et soodustada kalavarude säästvat kasutamist liidu vetest väljaspool.

Säästva kalapüügi partnerluslepingutega tagatakse ka ühise kalanduspoliitika põhimõtete vastavus muudes ELi poliitikavaldkondades võetud kohustustele (kolmandate riikide kalavarude säästev kasutamine, võitlus ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastu, partnerriikide integreerimine globaalmajandusse, samuti kalapüügi parem haldamine nii poliitilisel kui ka finantstasandil).

1.4.2. Erieesmärgid ning asjaomased tegevusalad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise süsteemile

Erieesmärk nr 1

Aidata kaasa säästvale kalapüügile väljaspool ELi asuvates vetes, tagada Euroopa esindatus kaugpüügis ning kaitsta Euroopa kalandussektori ja tarbijate huve, pidades

¹⁰ ABM: tegevuspõhine juhtimine; ABB: tegevuspõhine eelarvestamine.

¹¹ Vastavalt finantsmääruse artikli 54 lõike 2 punktile a või b.

rannikuriikidega läbirääkimisi ning sõlmides nendega säästva kalapüügi partnerluslepinguid kooskõlas muude Euroopa poliitikavaldkondadega.

1.4.3. Oodatavad tulemused ja mõju

Märkige, milline peaks olema ettepaneku/algatuse oodatav mõju toetusesaajatele/sihtrühmale.

Partnerluslepingu ja selle juurde kuuluva rakendusprotokolliga sõlmimine võimaldab jätkata ja tugevdada Euroopa Liidu ja Gröönimaa kalandusalast strateegilist partnerlust. Rakendusprotokolliga sõlmimine aitab luua liidu laevadele kalapüügivõimalusi Gröönimaa kalapüügipiirkonnas.

Rahalise toetuse (valdkondlik toetus) ning partnerriigi tasemel vastuvõetud programmide elluviimise abil aitavad partnerlusleping ja selle juurde kuuluv rakendusprotokoll ühtlasi kalavarusid tõhusamalt majandada ja säilitada, eelkõige teostada kontrolli ebaseadusliku kalapüügi üle ja selle vastu võidelda.

Lisaks aitavad partnerlusleping ja selle juurde kuuluv rakendusprotokoll kaasa Gröönimaa mereressursside säästvale kasutamisele ning nendega toetatakse Gröönimaa kalandust, edendades majanduskasvu kalandussektoris.

1.4.4. Tulemus- ja mõjunäitajad

Täpsustage, milliste näitajate alusel hinnatakse ettepaneku/algatuse elluviimist.

Kalapüügivõimaluste aastase kasutamise tase (püügilubade osakaal rakendusprotokolliga pakutud võimalustest).

Püügiandmete kogumine ja analüüs ning partnerluslepingu kaubanduslik väärtus

Kaasa aitamine liidu tööhõivele ja lisandväärtuse loomisele ning liidu turu stabiliseerumisele (muude säästva kalapüügi partnerluslepingutega saavutatud tasemel).

Kaasa aitamine partnerriigi püügitegevuse seire, kontrolli ja järelevalve parandamisele ning kalandussektori arengule.

1.5. Ettepaneku/algatuse põhjendused

1.5.1. Lühiviisi või pikaajalises perspektiivis täidetavad vajadused

Uut partnerluslepingut ja selle juurde kuuluvat rakendusprotokolliga on kavas kohaldada ajutiselt alates nende allkirjastamise kuupäevast, et piirata katkestusi kehtiva rakendusprotokolliga kohaselt toimivas püügitegevuses.

Uue partnerluslepingu ja selle juurde kuuluva rakendusprotokolliga tagatakse raamistik liidu kalalaevastiku püügitegevuse reguleerimiseks Gröönimaa kalapüügipiirkonnas ning võimaldatakse ELi laevaomanikel taotleda püügilube kõnealuses piirkonnas. Lisaks aitavad uus partnerlusleping ja selle juurde kuuluv rakendusprotokoll tõhustada ELi ja Gröönimaa koostööd, et edendada säästva kalanduspoliitika arengut. Nendega on ette nähtud laevade jälgimine laevaseiresüsteemi abil ja püügiandmete edastamine elektrooniliselt. Rakendusprotokolliga ettenähtud valdkondlik toetus aitab Gröönimaal ellu viia riiklikku kalandusstrateegiat.

1.5.2. ELi meetme lisaväärtus

Kui liit ei sõlmi uut partnerluslepingut ja selle juurde kuuluvat rakendusprotokolliga, ei saa liidu laevad kala püüda, sest kehtiv partnerlusleping sisaldab klauslit, mille kohaselt ei ole lubatud kalapüük, mis ei toimu partnerluslepingu juurde kuuluva

rakendusprotokolliga kindlaks määratud raamistikus. ELi kaugpüügilaevastiku jaoks on rakendusprotokollil seega selge lisaväärtus. Lisaks luuakse rakendusprotokolliga raamistik liidu ja Gröönimaa tihedamaks koostööks.

1.5.3. *Samalaadsetest kogemustest saadud õppetunnid*

Säästva kalapüügi partnerluslepingu raames toetuseks eraldatavad summad moodustavad Gröönimaa riikliku eelarve jaoks jooksva sissetuleku. Säästva kalapüügi partnerluslepingute sõlmimise ja järelevalve üks tingimus on, et osa eraldistest peab olema suunatud (enamasti lisatuna riigieelarve seadusesse) kalandusministeeriumi valdkondliku poliitika raames toimuva tegevuse elluviimisele. Kõnealused finantsvahendid on vastavuses muude rahastamisallikatega, mida rahvusvahelised rahastajad pakuvad riigi tasandi kalandusvaldkonna projektide ja/või programmide rakendamiseks.

1.5.4. *Kooskõla ja võimalik koostoime muude asjaomaste meetmetega*

Ei kohaldata

1.6. **Ettepaneku/algatuse kestus ja finantsmõju**

Piiratud kestusega ettepanek

- Ettepanek/algatus hõlmab ajavahemikku 2021–2026
- Finantsmõju avaldub ajavahemikul 2021–2025

Piiramatu kestusega ettepanek/algatus

- Rakendamise käivitumisperiood hõlmab ajavahemikku AAAA–AAAA,
- millele järgneb täieulatuslik rakendamine

1.7. **Ettenähtud eelarve täitmise viisid¹²**

Eelarve otsene täitmine komisjoni poolt

- oma talituste kaudu, sealhulgas kasutades liidu delegatsioonides töötavat komisjoni personali;
- rakendusametite kaudu

Eelarve jagatud täitmine koostöös liikmesriikidega

Eelarve kaudne täitmine, mille puhul eelarve täitmise ülesanded on delegeeritud:

- kolmandatele riikidele või nende määratud asutustele;
- rahvusvahelistele organisatsioonidele ja nende allasutustele (nimetada);
- Euroopa Investeerimispingale ja Euroopa Investeerimisfondile;
- finantsmääruse artiklites 208 ja 209 osutatud asutustele;
- avalik-õiguslikele asutustele;
- avalikke teenuseid osutavatele eraõiguslikele asutustele, kuivõrd nad esitavad piisavad finantstagatised;
- liikmesriigi eraõigusega reguleeritud asutustele, kellele on delegeeritud avaliku ja erasektori partnerluse rakendamine ja kes esitavad piisavad finantstagatised;

¹² Eelarve täitmise viise koos viidetega finantsmäärusele on selgitatud veebisaidil http://www.cc.ccc/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

- isikutele, kellele on delegeritud Euroopa Liidu lepingu V jaotise kohaste ÜVJP erimeetmete rakendamine ja kes on kindlaks määratud asjaomases alusaktis.
- *Mitme eelarve täitmise viisi korral esitage üksikasjad rubriigis „Märkused“.*

Märkused

2. HALDUSMEETMED

2.1. Järelevalve ja aruandluse eeskirjad

Märkige sagedus ja tingimused.

Komisjon (merendus- ja kalandusasjade peadirektoraat) tagab protokollide rakendamise korrapärase järelevalve seoses ettevõtjatepoolse püügivõimaluste kasutamise ja püügiandmetega ning valdkondliku toetuse tingimuste järgimisega.

Lisaks sellele on säästva kalapüügi partnerluslepinguga ette nähtud vähemalt üks ühiskomitee aastakoosolek, kus komisjon ja Gröönimaa teevad kokkuvõtte partnerluslepingu ja selle juurde kuuluva protokollide rakendamisest ning kohandavad vajaduse korral kavandamist ja sellest tulenevalt ka rahalist toetust.

2.2. Haldus- ja kontrollisüsteem

2.2.1. Kindlakstehtud risk(id)

Varudele juurdepääsu eest makstav hüvitis ja valdkondlik toetus ei ole omavahel seotud.

Hüvitist varudele juurdepääsu eest makstakse igal aastal protokollide allkirjastamise aastapäeval, välja arvatud esimesel aastal, mil makse tehakse kolme kuu jooksul pärast rakendusprotokollide ajutise kohaldamise algust. Juurdepääsu varudele reguleeritakse püügilubadega.

Saavutatud tulemusi ja rakendamist kontrollitakse vastavalt Gröönimaa kalanduspoliitika arendamiseks ettenähtud valdkondliku toetuse kasutamist käsitlevatele suunistele, milles mõlemad lepinguosalisel on kokku leppinud, samuti partnerriigi esitatud aruannete või tõendavate dokumentide alusel.

2.2.2. Teave loodud sisekontrollisüsteemi kohta

Kindlakstehtud risk on ELi laevaomanike puhul kalapüügivõimaluste alakasutamine ja Gröönimaa puhul valdkondliku kalanduspoliitika rahastamiseks ettenähtud summade mittetäielik kasutamine või kasutamisel tekkivad viivitused. Ette on nähtud ulatuslik dialoog partnerluslepingus ja selle juurde kuuluvas rakendusprotokollis sätestatud valdkondliku poliitika kavandamise ja rakendamise teemal. Kontrollimeetodid hõlmavad ka rakendusprotokollide artiklis 4 osutatud tulemuste ühist analüüsimist. Lisaks on partnerluslepingu ja selle juurde kuuluva rakendusprotokolliga ette nähtud eriklausel rakendusprotokollide peatamiseks teatavatel tingimustel või kindlaksmääratud olukorras.

2.2.3. Kontrolliga kaasnevate kulude ja sellest saadava kasu hinnang ning prognoositav veariski tase

Hüvitise maksmist varudele juurdepääsu eest, mis toimub säästva kalapüügi partnerluslepingu kohaselt, kontrollitakse, et tagada vastavus rahvusvaheliste

lepingute sätetele. Valdcondliku toetuse maksmisega seotud kontrollide eesmärk on jälgida toetuse rakendamist. Järelevalvet teostavad komisjoni delegatsioonide ja ühiskomitee töös osalevad komisjoni töötajad. Edusammude hindamisel lähtutakse mitmeaastase programmitöö maatriksist. Kui edusammud ei ole piisavad, siis järgmise osa maksmine peatatakse või makset vähendatakse. Säästva kalapüügi partnerluslepinguga seotud kontrollimiste kogukulu on hinnanguliselt ligikaudu 1,8 % (2018. aasta sissemaksetest). Säästva kalapüügi partnerluslepingutega seotud kontrollimenetlused tulenevad suure osas kohustuslikest regulatiivsetest nõuetest. Kontrollid hinnatakse tõhusaks, kui ei avastata puudusi, mis võivad märkimisväärselt mõjutada finantstehingute seaduslikkust ja korrektsust. Keskmine veamäär on hinnanguliselt 0,0 %.

2.3. **Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed**

Nimetage rakendatavad või kavandatud ennetus- ja kaitsemeetmed.

Komisjon kohustub pidama Gröönimaaga poliitilist dialoogi ning tegema korrapäraselt koostööd, et parandada partnerluslepingu ja selle juurde kuuluva rakendusprotokolli haldamist ja tugevdada liidu osalust varude säästvas majandamises. Kõikide komisjoni poolt säästva kalapüügi partnerluslepingu raames makstavate summade osas kasutatakse komisjoni tavalisi eelarvelisi ja finantsmenetlusi. Eelkõige selgitatakse täpselt välja kolmandate riikide arvelduskonto, kuhu rahaline toetus makstakse. Rakendusprotokolli artikli 3 lõikes 6 on sätestatud, et rahaline toetus varudele juurdepääsu eest ja sektori arengu jaoks kantakse riigikassa arveldusarvele.

3. ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU

3.1. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja eelarveread, millele mõju avaldub

- Olemasolevad eelarveread

Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriigiti ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Eelarverida	Kululiik	Osamakse			
	Arv	Liigendatud/liigendamata ¹³	EFTA ¹⁴ riigid	kandidaatriigid ¹⁵	kolmandad riigid	finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b tähenduses
	11.03.01 Luu raamistik Euroopa Liidu kalalaevade püügitegevuse haldamiseks kolmandate riikide vetes (säätva kalapüügi partnerluslepingud)	Liigendatud	EI	EI	EI	EI

- Uued eelarveread, mille loomist taotletakse

Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriigiti ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Eelarverida	Väljundi liik	Osamakse			
	Arv	Liigendatud/liigendamata.	EFTA riigid	kandidaatriigid	kolmandad riigid	finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b tähenduses
	[XX.AA.AA.AA]		JAH/EI	JAH/EI	JAH/EI	JAH/EI

¹³ Liigendatud = liigendatud assigneeringud / liigendamata = liigendamata assigneeringud.

¹⁴ EFTA: Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon.

¹⁵ Kandidaatriigid ja vajaduse korral Lääne-Balkani potentsiaalsed kandidaatriigid.

3.2. Ettepaneku hinnanguline finantsmõju assigneeringutele

3.2.1. Üldine hinnanguline mõju kuludele

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	2	Jätkusuutlik kasv: loodusvarad
-----------------------------------------------	---	--------------------------------

Merendus- ja kalandusasjade peadirektoraat			2021	2022	2023	2024	2025	2026	KOKKU
• Tegevusassigneeringud									
Eelarverida ¹⁶ 11.03.01:	Kulukohustused	(1a)	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,52175 4	99,13052 4
	Maksed	(2 a)	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,52175 4	99,13052 4
Eelarverida	Kulukohustused	(1b)							
	Maksed	(2b)							
Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud ¹⁷									
Eelarverida		(3)							
Merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadi assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	= 1a + 1b + 3	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,52175 4	99,13052 4
	Maksed	= 2a + 2b	16,5217	16,5217	16,5217	16,5217	16,5217	16,52175	99,13052 4

¹⁶ Eelarve ametliku liigenduse kohaselt.

¹⁷ Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamiseks antava toetusega seotud kulud (endised BA read), otsene teadustegevus, kaudne teadustegevus.

		+3	54	54	54	54	54	4	
	Kulukohustused	(4)	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,52175 4	99,13052 4
	Maksed	(5)	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,52175 4	99,13052 4

• Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud KOKKU		(6)							
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 2 assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	= 4 + 6	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	99,1305 24
	Maksed	= 5 + 6	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	99,1305 24

Juhul kui ettepanek/algatus mõjutab mitut rubriiki:

• Tegevusassigneeringud KOKKU	Kulukohustused	(4)	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	99,1305 24
	Maksed	(5)	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	99,1305 24
• Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud KOKKU		(6)							
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIKIDE 1 kuni 4 assigneeringud KOKKU (võrdlussumma)	Kulukohustused	= 4 + 6	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	99,1305 24
	Maksed	= 5 + 6	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	99,1305 24

ET

ET

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	5	„Halduskulud“
-----------------------------------------------	----------	---------------

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		Aasta 2021	Aasta 2022	Aasta 2023	Aasta 2024	Aasta 2025	Aasta 2026	KOKKU
<.....> peadirektoraat								
• Personalikulud								
• Muud halduskulud								
<.....> peadirektoraadi	assigneeringud KOKKU							

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 5 assigneeringud KOKKU	(Kulukohustuste kogusumma = maksete kogusumma)							
-------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		Aasta 2021 ¹⁸	Aasta 2022	Aasta 2023	Aasta 2024	Aasta 2025	Aasta 2026	KOKKU
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIKIDE 1 kuni 5 assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,52175 4	99,130524
	Maksed	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,52175 4	99,130524

¹⁸ Aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist.

3.2.2. Hinnanguline mõju tegevusassigneeringutele

- Ettepanek/algatus ei hõlma tegevusassigneeringute kasutamist
- Ettepanek/algatus hõlmab tegevusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

Kulukohustuste assigneeringud miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Märkige eesmärgid ja väljundid			2021		2022		2023		2024		2025		2026		KOKKU	
	Väljundi liik ¹⁹	Keskmise kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Koguarv	Kulud kokku
ERIEESMÄRK nr 1 ²⁰ ...																
– Juurdepääs	Kord aastas			13,590 754		13,590 754		13,590 754		13,590 754		13,590 754	13,59075 4			81,54452 4
– Valdkondlik	Kord			2,931		2,931		2,931		2,931		2,931	2,931			17,58600
– Väljund																
Erieesmärk nr 1 kokku																
KULUD KOKKU				16,52 1754		16,52 1754		16,52 1754		16,52 1754		16,52 1754	16,5217 54			99,1305 24

¹⁹ Väljunditena käsitatakse tarnitavaid tooteid ja osutatavaid teenuseid (nt rahastatud üliõpilasvahetuste arv, ehitatud teede pikkus kilomeetrites jms).

²⁰ Vastavalt punktile 1.4.2. „Erieesmärk/erieesmärgid...“.

3.2.3. Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele

3.2.3.1. Kokkuvõte

- Ettepanek/algatus ei hõlma haldusassigneeringute kasutamist
- Ettepanek/algatus hõlmab tegevusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	Aasta N ²¹	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)	KOKKU
--	--------------------------	--------------	--------------	--------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-------

Mitmeaastase finantsraamistik u RUBRIIGI 5 kulud KOKKU							
Personalikulud							
Muud halduskulud							
Mitmeaastase finantsraamistik u RUBRIIGI 5 kulud kokku							

Mitmeaastase finantsraamistik u RUBRIIGIST 5 välja jäävad kulud²²							
Personalikulud							
Muud halduskulud							
Mitmeaastase finantsraamistik u RUBRIIGIST 5 välja jäävad kulud							
KOKKU							

Personalikulude ja muude halduskuludega seotud assigneeringute vajadused kaetakse asjaomase peadirektoraadi poolt kõnealuse meetme haldamiseks juba antud ja/või peadirektoraadi siseselt ümberpaigutatud assigneeringutest, mida vajaduse korral võidakse täiendada nendest lisaassigneeringutest, mis haldavale peadirektoraadile eraldatakse iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades eelarvepiirangutega.

²¹ Aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist.

²² Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamiseks antava toetusega seotud kulud (endised BA read), otsene teadustegevus, kaudne teadustegevus.

3.2.3.2. Hinnanguline personalivajadus

- Ettepanek/algatus ei hõlma personali kasutamist.
- Ettepanek/algatus hõlmab personali kasutamist, mis toimub järgmiselt:

Hinnanguline väärtus täistööaja ekvivalendina

	Aasta N	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)
• Ametikohtade loeteluga ette nähtud ametikohad (ametnikud ja ajutised töötajad)					
XX 01 01 01 (komisjoni peakorteris ja esindustes)					
XX 01 01 02 (delegatsioonides)					
XX 01 05 01 (kaudne teadustegevus)					
10 01 05 01 (otsene teadustegevus)					
• Koosseisuväline personal (täistööajale taandatud töötajad)²³					
XX 01 02 01 (üldvahenditest rahastatavad lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditööjõud)					
XX 01 02 02 (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad, riikide lähetatud eksperdid, renditööjõud ja noored spetsialistid delegatsioonides)					
XX 01 04 aa ²⁴	– Peakorteris				
	– Delegatsioonides				
XX 01 05 02 (lepingulised töötajad, riikide lähetatud ekspertid ja renditööjõud kaudse teadustegevuse valdkonnas)					
10 01 05 02 (lepingulised töötajad, riikide lähetatud ekspertid ja renditööjõud otsese teadustegevuse valdkonnas)					
Muud eelarveread (märkige)					
KOKKU					

XX tähistab asjaomast poliitikavaldkonda või eelarvejaotist.

Personalivajadused kaetakse juba meedet haldavate peadirektoraadi töötajatega ja/või töötajate peadirektoraadi sisese ümberpaigutamise teel. Vajaduse korral võidakse personali täiendada iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades olemasolevate eelarvepiirangutega.

Ülesannete kirjeldus:

Ametnikud ja ajutised töötajad	
Koosseisuväline personal	

²³ Lepingulised töötajad, kohalikud töötajad, riikide lähetatud eksperdid, renditööjõud, noored eksperdid delegatsioonides.

²⁴ Tegevusassigneeringutest rahastatavate koosseisuväliste töötajate ülempiiri arvestades (endised BA read).

3.2.4. Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga

- X Ettepanek/algatus on kooskõlas kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga.
- Ettepanekuga/algatusega kaasneb mitmeaastase finantsraamistiku asjaomase rubriigi ümberplaneerimine.

See puudutab reservi eelarverea kasutamist (peatükk 40).

- Ettepanek/algatus nõuab paindlikkusinstrumendi kohaldamist või mitmeaastase finantsraamistiku muutmist.

Selgitage, millised toimingud on vajalikud, osutades asjaomastele rubriikidele, eelarveridadele ja summadele.

3.2.5. Kolmandate isikute rahaline osalus

- X Ettepanek/algatus ei hõlma kolmandate isikute poolset kaasrahastamist.
- Ettepanek/algatus hõlmab kaasrahastamist, mille hinnanguline summa on järgmine:

Assigneeringud miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	Aasta N	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)			Kokku
Nimetage kaasrahastav asutus								
Kaasrahastatavad assigneeringud KOKKU								

3.3. Hinnanguline mõju tuludele

- Ettepanekul/algatusel puudub finantsmõju tuludele.
- Ettepanekul/algatusel on järgmine finantsmõju:
 - omavahenditele
 - mitmesugustele tuludele

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Tulude eelarverida	Jooksva aasta eelarves kättesaadavad assigneeringud	Ettepaneku/algatuse mõju ²⁵					Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)	
		Aasta N	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3			
Artikkel								

Mitmesuguste sihtotstarbeliste tulude puhul märkige, milliseid kulude eelarveridasid ettepanek mõjutab.

--

Täpsustage tuludele avalduva mõju arvutamise meetod.

--

²⁵

Traditsiooniliste omavahendite (põllumajandussaaduste tollimaksud ja suhkrumaksud) korral peab märgitud olema netosumma, s.t brutosumma pärast 25 % sissenõudmiskulude mahaarvamist.